UN LIBRARY

SEP 24 1979

A/34/242
19 September 1979
ARABIC

UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الـ ٣٤ والثلاثين

طلب ادراج بند اضافي في جدول أعمال الدورة
الرابعة والثلاثين

تم ابره لمساعدة الجمهورية الدومنيكية ودومينيكا في اعقاب
الكوارث الشديدة التي حلت في هذين البلدين نتيجة
للاعصار "ديفيد" والاعصار "فريدرريك"

رسالة موجهة في ١٢ أيلول / سبتمبر ١٩٧٩ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لدينا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أقترح ، عن طريقكم ، حسب اتفاق مجموعة أمريكا اللاتينية التي أشرف برأيها
في شهر أيلول / سبتمبر ، ووفقاً لأحكام المادة ١٥ من النظام الداخلي للجمعية العامة ، ادراج بند
في جدول أعمال الدورة الرابعة والثلاثين ممثلاً "تم ابره لمساعدة الجمهورية الدومنيكية ودومينيكا
في اعقاب الكوارث الشديدة التي حلت في هذين البلدين نتيجة للاعصار 'ديفيد' والاعصار
'فريدرريك'" . وهذا البند ذو طابع هام واجل ، نظراً لمدى الدمار السريع الذي ألحقه قوى
الطبقة بهذه البلدين المتضررين إلى منطقة أمريكا اللاتينية .

ويرفق طيه مذكرة تفسيرية ، علاوة على المادة ٢٠ من النظام الداخلي .

(توقيع) خورخي أ. إيلويكا

سفیر بنسا

رئيس مجموعة أمريكا اللاتينية

في شهر أيلول /

سبتمبر ١٩٧٩

مرفُّضٌ

مذكرة تفسيرية

- ١ - حدث في أيام ٢٩ و ٣١ آب /أغسٯ٠ و ١ أيلول /سبتمبر ١٩٧٩ أن تعرضت الجمهورية الدومينيكية دومينيكا ، وهما دولتان من الدول الاعضاء تقعان في منطقة أمريكا اللاتينية ، لضراوة الاعصار " ديفيد " الذي يعتبر أسوأ إعصار شهدته جزر البحر الكاريبي في هذا القرن .
- ٢ - وفي ٣ أيلول /سبتمبر اشتدت قسوة مخاناة السكان ومحنتهم ، عندما مر الاعصار " فريدرريك " فوق المنطقة المنكوبة في وقت كانت تجري فيه عمليات الإغاثة المساعدة ضحائماً الاعصار الأول .
- ٣ - ويمكن تقدير خلورة الحالة في البلدين المنكوبين اذا عرفنا أنه من المقدر أن تصل الخسارة في الارواح البشرية الى ٤٠٠٠ نسمة وان تبلغ الخسائر الاقتصادية ملايين الدولارات .
- ٤ - فهذا وصف واضح لفداحة الكوارث التي سببتها قوى الطبيعة الجامحة في البلدين ففي تقارير الحالة الصادرة عن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث والمشاريع فيها في حالة الجمهورية الدومينيكية يوصي بها الثغاريون : رقم ١ المؤرخ في ٣ أيلول /سبتمبر ورقم ٢ المؤرخ في ٤ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٣ المؤرخ في ٥ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٥ المؤرخ في ٧ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٦ المؤرخ في ٨ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٧ المؤرخ في ١٠ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٨ المؤرخ في ١١ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٩ المؤرخ في ١٢ أيلول /سبتمبر ، ورقم ١٠ المؤرخ في ١٢ أيلول /سبتمبر ، والمشار إليها في حالة دومينيكا بوصفها التغاريون : رقم ١ (غير مُنْهَى) ، ورقم ٢ المؤرخ في ١٢ آب /أغسٯ٠ ، ورقم ٣ المؤرخ في ١١ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٤ المؤرخ في ١٢ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٥ المؤرخ في ١٩٧٩ ، ورقم ٦ المؤرخ في ٢ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٧ المؤرخ في ٤ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٨ المؤرخ في ٦ أيلول /سبتمبر ، ورقم ٩ المؤرخ في ٨ أيلول /سبتمبر ، ورقم ١٠ المؤرخ في ١٠ أيلول /سبتمبر ، ورقم ١١ المؤرخ في ١٢ أيلول /سبتمبر ، ورقم ١٢ المؤرخ في ١٤ أيلول /سبتمبر ١٩٧٩ . وترتدي تقارير الحالة هذه في البرقيات الموجهة من مقر مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث ، في جنيف ، الى مكتب اتصال نيويورك .
- ٥ - وفي يوم الخميس ١٣ أيلول /سبتمبر قدّمت الى مجموعة أمريكا اللاتينية معلومات مكملة لتقارير الحالة الصادرة عن مكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث . وقدم هذه المعلومات السيد كينيث دادزي ، المدير العام للتنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ، الذي قام بتسلیم رسالة هامة من الأمين العام ، والسيد إلهان لوقم ، مدير مكتب اتصال نيويورك التابع لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث . وهو عبّر هذين المؤلفين المؤجريين تقديم معلومات اضافية عن الهند المقترن ، اذا طلب مكتب الجمعية العامة ذلك .
- ٦ - وما يشرف الأمم المتحدة ما أبدته من اهتمام بتعزيز التوفيق الفعال لنظام عالي لعمليات جهود الإغاثة وتنسيقها في حالات الكوارث العالمية . كما عنّت المنظمة بجمع ونشر المعلومات

عن تقييم الكوارث والاحتياجات ذات الأولوية والمساعدة المقدمة من التبرعين . نظرا لأن مثل هذه الأنشطة المتعلقة بالاذاعة هي جزء لا يتجزأ من سياسة التنمية الدولية التي تتوجهها الحكومات والمنظمات الدولية .

٧ - ومن ثم من الضروري اتخاذ تدابير عاجلة وفورية ، في إطار البند المقترن ، للحصول على مساعدة ضخمة من المجتمع الدولي ومنظمة الأمم المتحدة من أجل ما لا يقل عن ٥٠٠٠٥ شخص جائع ومسرط ومن أجل اصلاح الدمار الواسع النساق الذي شعررت له الهيكل الأساسي في الجمهورية الدومينيكية ودومينيكا نتيجة لهاتين المكارتين الشماليتين .

٨ - ودرك مجتمع أمريكا اللاتينية أن المساعدة المقدمة إلى الدول الأعضاء التي عانت من كوارث لم يحصل بحجم هاتين المكارتين اللتين وقعتا في الجمهورية الدومينيكية . دومينيكا هي تمثيل عن المبدأ التضامن الدولي ، المنصوص عليه في ميثاق الأمم المتحدة والذي أيدته قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلقة ب تقديم المساعدة في حالات الكوارث العالمية .

٩ - وإن مجتمع أمريكا اللاتينية ، إذ تستند إلى ذلك السيد ، البالغ بال تماماً الدبلوماسي ، تقترح رسمياً إدراج ممثل في جدول أعمال الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة معذون بـ تدابير المساعدة الجمهورية الدومينيكية دومينيكا في أعقاب الكوارث الشديدة التي حلّت في هذين البلدين نتيجة للاعصار " ديفيد " والاعصار " فريديريك " ، وآمن المديرين أن هذا البند مهم وواجل .

١٠ - وهنا على طلب الجمهورية الدومينيكية ، وهي البلد الأشد تأثراً إلى حد كبير ، توافق مجتمع أمريكا اللاتينية بالنظر في البند المقترن في اللجنة الثانية . وسيقدم مشروع قرار في الوقت المناسب ، بالتشاور مع الأمانة العامة وبعض الدولتين المتأثرتين .